Въ Воскресенье 5 Августа 1890 года

ВЪ МѢСТНОМЪ ГОРОДСКОМЪ САДУ

устроено будетъ

ГУЛЯНІЕ

ВЪ ПОЛЬЗУ ПОСТРАДАВШИХЪ

ОТЪ ПОЖАРА ВЪ ПОСАДѢ ЕДЛИНСКѢ.

Во время гулянія играть будетъ оркестръ 26 пѣхот. Могил. полка подъ управленіемъ капельмейст. г. Беднаржа.

ВЕЧЕРОМЪ САДЪ БУДЕТЪ ИЛЛЮМИНОВАНЪ

и сожжены будутъ бенгальскіе огни.

Въ виду столь благотворительной цѣли и въ оказаніе немедленной помощи погорѣльцамъ надѣемся, что Радомская Публика не откажетъ въ своемъ содѣйствіи.

1.

Цѣна билетамъ: для взрослыхъ по 20 коп.; для дѣтей по 10 коп.

Начало въ 4 часа по полудни.



RADOM. Za pozwoleniem Zwierzchności. RADOM.

W Niedzielę, dnia 17 Sierpnia 1890 roku

W NOWYM OGRODZIE MIEJSKIM ODBĘDZIE SIĘ

ZABAWA

NA

POGORZELCÓW

OSADY JEDLIŃSK.

Podczas zabawy grać będzie orkiestra 26 Mohylewskiego pułku piechoty pod dyrekcyą p. F. Bednarza.

Wieczorem illuminacya ogrodu i oświetlenie ogniami bengalskimi.

Ze względu na cel szlachetny i na szybką konieczną pomoc nieszczęśliwym pogorzelcom, Publiczność miasta Radomia nie odmówi szczerego poparcia zabawie.

Cena wejścia: dla dorosłych po kop. 20, dla dzieci po kop. 10.

Początek o godzinie 4 po południu.

Печ. доз. — г. Радомъ, 26 Іюля 1890 г. Полицiймейстеръ Штабсъ-Ротмистръ *Кириченко*.

W Drukarni i Litografii J. K. Trzebińskiego w Radomiu.